

Chiasso Arriva la fibra ottica nella cittadina

A settembre le prime installazioni
La fine dei lavori prevista nel 2017

LEILA BAKKERS

■ Una rete di fibre ottiche non discriminante a disposizione di tutta la cittadina, gratuitamente. È questo il progetto promosso dalla Swiss4net Holding AG in collaborazione con la AGE SA e TIFN (Ticino Fibre Network). La rete sarà aperta a tutti: gestita secondo le indicazioni dell'Ufficio federale delle comunicazioni, permetterà a tutti i provider di servizi Internet, Tv e telefonia digitale di accedervi, affittando le fibre, a beneficio degli abitanti, delle attività commerciali, come pure delle istituzioni di Chiasso e dei Comuni limitrofi facenti parte del comprensorio di AGE SA. «Questo tipo di installazione - ha spiegato **Johann Widmer**, presidente della Swiss4net durante una conferenza stampa indetta ieri per presentare l'iniziativa - permetterà di ovviare al crescente bisogno di reti a banda larga e simmetrica per consentire la trasmissione di dati, che ora risulta limitata dalle reti di rame». Le fibre ottiche miglioreranno pure la qualità dei servizi abolendo le perdite di segnale tipiche delle reti miste. «Il progetto - ha dichiarato **Corrado Noseda**, direttore dell'AGE SA - si basa su allacciamento diretto e capillare tramite fibra ottica fino all'interno di ogni unità abitativa o commerciale: il modello è chiamato Fiber-To-The-Home (FTTH)». Si tratta di un presupposto di mercato diverso da quelli finora messi a punto nelle grandi città svizzere dove ci si fonda su mo-

delli di rete cooperativa: in questo caso la rete arriva per esempio solo fino ad un punto comune all'interno degli edifici e il tratto mancante dell'allacciamento viene realizzato a seguito della domanda di chi richiede il servizio di telecomunicazioni, con il conseguente incremento dei costi. «L'interesse di AGE ad offrire servizi multimediali sempre più performanti - ha spiegato **Roberta Pantanti Tettamanti**, presidente di AGE SA - risiede nella possibilità di fidelizzare la clientela e nell'attrattività commerciale di una cittadina all'avanguardia». «Si fa sempre più viva la necessità di incrementare le attività legate al settore terziario nella cittadina - ha continuato il sindaco **Moreno Colombo** - per questo la disponibilità di strutture adeguate che consentano l'e-commerce rappresentano un'opportunità interessante per Chiasso». L'iniziativa sarà interamente finanziata da Swiss4net Holding AG di Zugo, con un investimento di circa 30 milioni di franchi, mentre dal punto di vista pratico, la rete potrà essere installata grazie alla disponibilità dell'infrastruttura elettrica sotterranea di AGE SA. I lavori per la realizzazione della rete a fibre ottiche nella cittadina sono già iniziati nel 2012 quando si è dato avvio alla fase di pianificazione. La realizzazione della rete vera e propria inizierà presumibilmente all'inizio dell'autunno nel centro della cittadina. L'intera rete sarà invece terminata entro la fine del 2017.



INFRASTRUTTURA La realizzazione della rete sarà possibile grazie alla disponibilità dell'infrastruttura sotterranea elettrica di AGE SA. (Foto Maffi)

Gratis e aperta a tutti, è la rete di fibre ottiche

Una rete di fibre ottiche non discriminante a disposizione di tutta la cittadina, gratuitamente. È questo il progetto promosso dalla Swiss4net Holding AG in collaborazione con la Age SA e TiFN (Ticino Fibre Network). La rete sarà aperta a tutti: gestita secondo le indicazioni dell'Ufficio federale delle comunicazioni, permetterà a tutti i provider di servizi internet, TV e telefonia digitale di accedervi, affittando le fibre, a beneficio degli abitanti, delle attività commerciali, come pure delle istituzioni di Chiasso e dei Comuni limitrofi facenti parte del comprensorio di Age SA. «Questo tipo di installazione - ha spiegato Johann Widmer, presidente della Swiss4net durante una conferenza stampa indetta ieri per presentare l'iniziativa - permetterà di ovviare al crescente bisogno di reti a banda larga e simmetrica per consentire la trasmissione di dati, che ora risulta limitata dalle reti di rame». Le fibre ottiche miglioreranno pure la qualità dei servizi abolendo le perdite di segnale tipiche delle reti miste. «Il progetto - ha dichiarato Corrado Noseda, direttore dell'Age SA - si basa su allacciamento diretto

e capillare tramite fibra ottica fino all'interno di ogni unità abitativa o commerciale; il modello è chiamato Fiber-To-The-Home (FTTH)». Si tratta di un presupposto di mercato diverso da quelli finora messi a punto nelle grandi città svizzere dove ci si fonda su modelli di rete cooperativa: in questo caso la rete arriva per esempio solo fino ad un punto comune all'interno degli edifici e il tratto mancante dell'allacciamento viene realizzato a seguito della domanda di chi richiede il servizio di telecomunicazioni, con il conseguente incremento dei costi. «L'interesse di Age ad offrire servizi multimediali sempre più performanti - ha spiegato Roberta Pantani Tettamanti, presidente di Age SA - risiede nella possibilità di fidelizzare la clientela e nell'attrattività commerciale di una cittadina all'avanguardia». «Si fa sempre più viva la necessità di incrementare le attività legate al settore terziario nella cittadina - ha continuato il sindaco Moreno Colombo -, per questo la disponibilità di strutture adeguate che consentano l'e-commerce rappresentano un'opportunità interessante per Chiasso».



Per tutti.

L'iniziativa sarà interamente finanziata da Swiss4net Holding AG di Zugo, con un investimento di circa 30 milioni di franchi, mentre dal punto di vista pratico, la rete potrà essere installata grazie alla disponibilità dell'infrastruttura elettrica sotterranea di Age SA. I lavori per la realizzazione della rete a fibre ottiche nella cittadina sono già iniziati nel 2012 quando si è dato avvio alla fase di pianificazione. La realizzazione della rete vera e propria inizierà presumibilmente all'inizio dell'autunno, nel centro della cittadina. L'intera rete sarà invece terminata entro la fine del 2017.

(L.B./CDT)

GdP 12.04.13

La fibra ottica arriva direttamente a casa

Chiasso, grazie a una rete performante per privati e aziende

Reg 12.04.13

Le prime fibre ottiche saranno posate in autunno. Alcune zone di Chiasso saranno allacciate già a partire dal prossimo anno. Entro il 2017 tutto il territorio servito da Age sarà coperto da una rete di fibre ottiche non discriminata. «Permetterà - spiega il direttore di Age Sa **Corrado Noseda** - a tutti i provider di servizi internet, televisioni e telefonia digitale di accedervi, a beneficio degli abitanti, delle attività commerciali e industriali, come pure delle istituzioni di Chiasso e dei comuni limitrofi».

L'investimento è di 30 milioni di franchi. «Il progetto sarà totalmente finanziato dal privato - puntualizza **Johann Widmer**, presidente della Swiss4net Holding Ag di Zugo, arrivato ieri a Chiasso con il membro del Cda **Roger Heggli** -. Non chiederemo soldi a Chiasso». La partecipazione di Age,

come ha spiegato la presidente **Roberta Pantani Tettamanti**, «è data dalla messa a disposizione delle infrastrutture sotterranee per la posa delle fibre. Per Chiasso si tratta di un progetto interessante per poter disporre di un'infrastruttura tecnologicamente all'avanguardia». L'azienda di Chiasso giocherà un ruolo di primo piano nella realizzazione della rete e in seguito, congiuntamente a Tifn (Ticino Fibre Networks), ne assicurerà l'esercizio.

La rete in fase di realizzazione a Chiasso si basa su un presupposto di mercato diverso rispetto ad altri progetti analoghi in Svizzera. I provider di servizi di telecomunicazione avranno infatti facile accesso ai loro clienti per mezzo dell'allacciamento diretto e capillare tramite fibra ottica fino all'interno di ciascuna unità abitativa o commercia-

le-industriale. I provider avranno la possibilità di affittare le fibre secondo processi standardizzati. La rete di fibre ottiche avrà il suo fulcro in tre punti nodali e raggiungerà direttamente e capillarmente ogni unità abitativa e commerciale, senza che si verifichino le perdite di segnale tipiche delle reti miste fibra ottica-filo di rame. Un valore aggiunto per Chiasso e per tutta la regione. «Abbiamo la grossa necessità di incrementare le attività extra bancarie - commenta il sindaco di Chiasso **Moreno Colombo** -. Se vogliamo essere attrattivi dobbiamo adeguarci con le infrastrutture, anche perché i palazzi recentemente ristrutturati interessano alle nuove aziende». Una ha aperto di recente, portando a Chiasso una cinquantina di posti di lavoro. Altre due sono annunciate per il mese prossimo.

P.COL.